



SETTORE ACQUA & CSD

Ecuador Bottling Company

Gruppo Coca-Cola Quito, Ecuador

» fardellatrice

SMIFLEXI SK 802 F

>> fardellatrice

SMIFLEXI SK 800 F

>> fardellatrice

SMIFLEXI SK 602 F

» nastri trasportatori

Prendi il lato positivo della vita! Prendi il lato "Coca-Cola" della vita! In Ecuador esiste uno stretto binomio tra CSD e Coca-Cola. Quando si parla di "carbonated soft drinks" ci si riferisce più comunemente alla bevanda a base di cola, in virtù della notevole popolarità del marchio "Coca-Cola". E' un vero e proprio "inno alla felicità" quello messo in scena da "Viviendo positivamente", il cortometraggio Coca-Cola che compare sul sito web della Ecuador Bottling Company (imbottigliatore ufficiale Coca-Cola nel Paese sudamericano, con tanto di esclusiva). Il sito dell'azienda porta il visitatore in un viaggio

avvincente, che ha una sola e unica destinazione: la felicità. Protagonisti del viaggio sono un neonato e un vecchio di 102 anni che si incontrano. Un incontro all'insegna della "felicità della vita", dove ognuno può lasciar correre la fantasia per immaginare le parole che sono dette dal vecchio al neonato. Un ideale "passaggio del testimone" tra diverse generazioni, che EBC sta seguendo da vicino sin dal 1999, anno in cui gli imbottigliatori ecuadoregni autorizzati da Coca-Cola si sono fusi ponendo fine ad una frammentazione produttiva che esisteva dal lontano 1940. L'unione delle varie imprese ha favorito



## installation.

la crescita del mercato Coca-Cola nel Paese sudamericano, contribuendo al benessere economico delle oltre 3.800 persone attualmente impiegate negli stabilimenti di produzione di Quito, Guayaquil e Santo Domingo. L'attenzione alle risorse umane e alle innovazioni tecnologiche è alla base del successo di ECB, che in breve tempo ha conquistato la leadership in Ecuador nella produzione di bevande gassate e sta ora acquisendo quote di mercato



sempre più significative nel settore dell'acqua imbottigliata, delle bevande isotoniche e dei succhi di frutta.



# EBC:

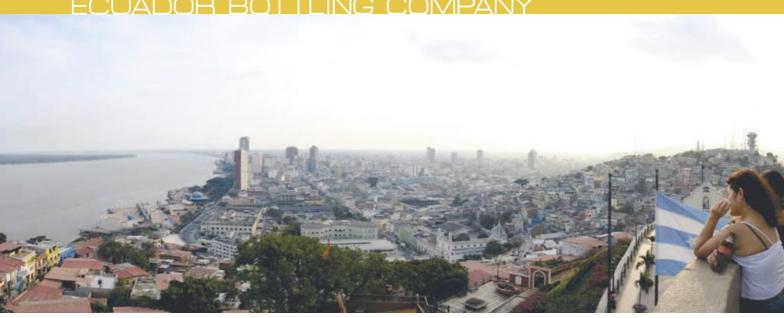
## diversificare... innovando

EBC ha scelto da tempo la strada della diversificazione. Il mercato del beverage è infatti in continua evoluzione. Per questo motivo, è stato fondamentale organizzare la produzione all'insegna della massima flessibilità, per far fronte ai continui cambiamenti di gusto dei consumatori (non solo CSD, ma anche acqua, succhi di frutta, ecc). Per raggiungere questi obiettivi, ECB ha effettuato ingenti investimenti nelle proprie linee di produzione. Gli stabilimenti di Quito e Guayaquil sono stati recentemente protagonisti di un vero e proprio processo di rinnovamento. A Quito, nelle linee PET,

sono stati installati due fardellatrici SMI ad alta velocità della serie Smiflexi SK e i relativi nastri trasportatori Smiline per la movimentazione delle bottiglie sia sfuse che confezionate. Nella linea da 36.000 bottiglie/ora è stata installata una confezionatrice in film termoretraibile modello SK 800F per l'imballaggio in solo film delle bottiglie PET da 0,25 / 0,40 e 0,5 litri nei formati 4x3, e delle bottiglie da 0,625 e 1,5 litri nei formati 3x2. Anche la fardellatrice a doppia pista Smiflexi SK602F è dedicata al confezionamento bottiglie PET di svariate capacità. Le bottiglie da 0,25 / 0,35 e 0,4 litri sono



#### ECUADOR BOTTLING COMPANY





confezionate nei formati 6x4 solo film e 4x3 solo film in doppia pista, mentre le bottiglie da 0,5 / 1,25 e 2 litri sono imballate nel formato 3x2 solo film in doppia pista.

All'interno dello stabilimento di Guayaquil è stata installata una fardellatrice Smiflexi SK 802F per lavorazioni in solo film in doppia pista. Le bottiglie PET da 0,25 e 0,45 litri vengono confezionate nel formato 4x3 in doppia pista, mentre le bottiglie da 0,5 / 0,6 / 1,35 / 2,5 e 3 litri sono raggruppate nel formato 3x2 solo film.

ECB aveva la necessità di confezionare un'ampia gamma di prodotti, di capacità differenti, diversi tipi di formato. Per

questo motivo, quando si è trattato di scegliere il fornitore per le macchine d'imballaggio secondario, EBC non ha avuto esitazioni ad affidarsi all'esperienza SMI e all'affidabilità degli impianti dell'azienda italiana. Grazie agli ottimi risultati conseguiti con la prima

fardellatrice SMI acquistata nel 1996, la società ecuadoregna ha deciso di uniformare il più possibile i sistemi di produzione, in modo da beneficiare dei notevoli vantaggi ottenibili nella manutenzione delle macchine e nella formazione del personale.





### installation.

## Coca-Cola

## e lo sviluppo sostenibile



I marchi Coca-Cola sono universalmente apprezzati per la qualità del prodotto. Da qui è nata l'esigenza di raggiungere l'eccellenza nel coniugare crescita aziendale e rispetto dell'ambiente. Lo sviluppo sostenibile si realizza con lo stesso spirito d'innovazione che contraddistingue l'azienda nello studiare bevande sempre migliori per i propri clienti.

Tale impegno si è concretizzato nella creazione di un sistema di gestione ambientale, denominato "eKOsystem", che prevede standard più restrittivi, azioni correttive e procedure adatte alle specifiche attività di Coca-Cola all'interno del sistema aziendale di gestione della qualità. The Coca-Cola

Company ha così intrapreso iniziative d'importanza strategica nell'ambito della aestione delle risorse idriche, del confezionamento sostenihile della gestione dell'energia e della tutela del clima. Tali iniziative hanno portato al conseguimento, l'8 maggio 2009 a Washington, della venticinquesima medaglia d'oro annuale per i successi aziendali internazionali nello sviluppo sostenibile assegnata dal Centro Mondiale per l'Ambiente (World Environment Center. WEC).

Il motto del progetto Coca-Cola, cioè "restituire alla natura e alla comunità una quantità di acqua pari a quella che l'azienda usa nella produzione di tutte le bevande



del proprio portafoglio", è stato citato dalla giuria internazionale indipendente come un'eccezionale dimostrazione di leadership nella sostenibilità ambientale.

Anche gli imballaggi rivestono un ruolo fondamentale nel sistema Coca-Cola, poiché rappresentano il veicolo con cui i prodotti i consumatori, raggiungono permettendo di mantenere intatte le caratteristiche delle bevande nel pieno rispetto degli standard di qualità e sicurezza. Fondamentale è il ruolo ricoperto dallo studio del ciclo di vita dell'imballaggio e la ricerca continua di soluzioni per minimizzarne l'impatto sulla natura. Da anni The Coca Cola Company lavora a fianco dei propri fornitori per diminuire progressivamente il peso degli imballaggi, utilizzando, possibile, materiale riciclato. The Coca Cola Company, inoltre, utilizza nelle proprie linee di imbottigliamento tecnologie in grado di migliorare l'efficienza energetica dei processi produttivi per minimizzare consumi e costi.



#### ECUADOR BOTTLING COMPANY

## LA PAROLA AL CLIENTE - Intervista a Diego Yánez Eguez, Direttore Generale della Ecuador Bottling Company Corp.



**Quito:** la capitale dell'Ecuador è situata a 2850 m di altitudine in uno scenario di straordinaria bellezza nel cuore delle Ande.

EBC rappresenta un'importante realtà imprenditoriale per l'Ecuador e per l'intera America Latina. Potrebbe descriverci quali sono stati i principali fattori che hanno determinato questa straordinaria evoluzione?

"Negli ultimi anni EBC si è concentrata su tre aspetti fondamentali. Innanzitutto i nostri collaboratori, che rappresentano la principale risorsa aziendale. Per questa ragione effettuiamo un'attenta selezione del personale, costantemente aggiornato, che ci permette di impiegare, all'interno di ogni area aziendale, i migliori professionisti del settore. Parallelamente.

l'altro pilastro fondamentale dell'azienda è rappresentato dai nostri consumatori, che costituiscono la ragione dell'esistenza di EBC. II nostro obiettivo primario è offrire ai nostri clienti una vasta gamma di prodotti di alta qualità, pensati esclusivamente per soddisfare le loro necessità. La nostra offerta (prodotti. marchi, prezzi) si è evoluta proprio in virtù di questo principio. Il terzo aspetto fondamentale della nostra straordinaria evoluzione è sintetizzato nella "disciplina operativa", che è anche la chiave di successo della gestione aziendale. Senza un'adeguata disciplina il business non può registrare progressi; risulta pertanto fondamentale che ogni livello dell'organizzazione aziendale si concentri sulla rapida e precisa esecuzione degli ordini e sull'efficienza dei processi."

EBC è un'azienda leader nel mercato dei CSD. Come vede il futuro del mercato beverage in Ecuador? Come sta vivendo EBC la crisi economica internazionale?

"Il mercato beverage è in costante evoluzione e, per questa ragione, diviene fondamentale per le aziende che operano in tale settore stare al passo

con i cambiamenti ed affrontare con flessibilità le dinamiche economiche che si presentano. Diversamente le aziende rischiano di fossilizzarsi e di sparire. EBC è un produttore di bevande non alcoliche e la nostra "vision" è uno sviluppo economico sostenibile."

Quali sono i fattori che vi hanno portato ad investire in nuove linee ad alta velocità negli stabilimenti di Quito e Guayaquil?

"Gli investimenti a Guayaquil sono stati realizzati per far fronte alle tendenze del mercato e alle evoluzioni della domanda. Per poter soddisfare i consumatori finali e poterci adattare ai continui cambiamenti sia ambientali che settoriali, abbiamo dovuto investire in tecnologicamente avanzati in grado di tenere il passo con le crescenti richieste del mercato. Per queste ragioni abbiamo deciso di installare a Quito le confezionatrici SML a film termoretraibile SK 800 F e SK 602F, ed a Guayaquil una fardellatrice modello SK 802F."

Quali sono i principali fattori che EBC considera per la scelta dei propri fornitori?

"I fattori principali che vengono presi in considerazione durante il processo decisionale nella scelta dei fornitori sono innanzitutto la serietà aziendale, l'elevato contenuto tecnologico dei macchinari offerti, l'impegno



## installation.



a lungo termine da parte del fornitore ed il livello del servizio offerto. Non rientra nella nostra politica aziendale il concetto di un "solo business". Con ogni fornitore viene instaurato un solidale che deve rapporto durare nel tempo. Per questa ragione abbiamo stretto delle collaborazioni con diversi produttori di macchine operano a livello internazionale e che sono in grado di offrire massima affidabilità, per poterci aiutare nel nostro processo di sviluppo."

La collaborazione con SMI risale al 1996 con la fornitura della prima confezionatrice a film termoretraibile. Che ruolo gioca per il successo dei vostri prodotti la partnership con SMI?

"A seguito della lunga cooperazione che ci lega all'azienda italiana possiamo ormai affermare che le macchine ed i sistemi forniti da SMI offrono elevata affidabilità rendimenti produttivi di prim'ordine. All'interno dei nostri impianti di produzione cerchiamo, nel limite del possibile, di standardizzare tutti i sistemi, affinché ci sia possibile ottenere i massimi risultati nella formazione del personale, nelle operazioni di manutenzione e di servizio. A tal fine EBC ha deciso di installare nelle linee produttive di tutti i

nostri stabilimenti solo ed esclusivamente macchine d'imballaggio SMI."

Quanto conta l'innovazione?

"L'innovazione tecnologica rappresenta un fattore essenziale all'interno di tutte le aree produttive di EBC. La nostra azienda è da sempre orientata a ricercare le strategie migliori per accrescere la quota di mercato e per rispondere prontamente ed efficacemente alle esigenze dei nostri clienti presenti e futuri."

Quali sono le maggiori sfide che l'industria dei CSD deve affrontare? Quali sono i progetti futuri di EBC?

"Le industrie dei soft drinks dovranno affrontare crescente competitività e la diversificazione di prodotto richiesta dal mercato. La sfida primaria di EBC è, e sarà, quella di mantenere la posizione di leadership nella produzione di CSD in Ecuador, assieme al nostro partner "The Coca-Cola Company". EBC mantiene questo primato grazie a continui investimenti impianti produttivi tecnologicamente innovativi e alla diversificazione della propria offerta. In questo senso cerchiamo di entrare in diversi settori, affinché il consumatore trovi sempre un'alternativa d'alta qualità."

#### The Coca-Cola Company e la global & local foundation

La "global foundation" di The Coca-Cola Company, insieme ad altre 18 fondazioni locali e regionali, assicura il miglioramento ed il benessere della società.

Esiste una stretta collaborazione con varie comunità e organizzazioni governative e private, al fine di sviluppare e sostenere progetti di grande rilievo per le comunità stesse.

questo l'obiettivo alla base della nascita, nel luglio 2000. della "The Coca Cola Foundation of Ecuador". come parte integrante delle politiche di responsabilità sociale dell'azienda. L'obiettivo primario della fondazione è di promuovere e incoraggiare lo sviluppo culturale, economico dell'Ecuador sociale attraverso il sostegno a specifici programmi.





